

Resultados de la calibración  
(Calibration results)

|                         |                                                 | Magnitud<br><i>(Magnitude)</i>                    | Presión relativa (Presión positiva)<br><i>(Relative pressure (positive pressure))</i> |                                                                          |                                                                    | Gráfica de resultado<br><i>(Grafic of result)</i> |
|-------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                         |                                                 | Intervalo de medida<br><i>(Measurement range)</i> |                                                                                       | 0 psi                      a                      160 psi<br><i>(to)</i> |                                                                    |                                                   |
|                         |                                                 | Resolución<br><i>(Resolution)</i>                 | 2 psi                                                                                 |                                                                          |                                                                    |                                                   |
| Punto<br><i>(Point)</i> | Valor de referencia<br><i>(Reference value)</i> | Promedio IBC<br><i>(Average UUT)</i>              | Valor de referencia<br><i>(Reference value)</i>                                       | Sesgo instrumental<br><i>(Instrumental bias)</i>                         | Incertidumbre<br>de medida<br><i>(Measurement<br/>uncertainty)</i> |                                                   |
| #                       | kPa                                             | psi                                               | psi                                                                                   | psi                                                                      | psi                                                                |                                                   |
| 1                       | 116.52                                          | 16                                                | 16.9                                                                                  | 0.9                                                                      | 1.2                                                                |                                                   |
| 2                       | 273.38                                          | 40                                                | 39.7                                                                                  | -0.4                                                                     | 1.2                                                                |                                                   |
| 3                       | 540.55                                          | 80                                                | 78.4                                                                                  | -1.6                                                                     | 1.2                                                                |                                                   |
| 4                       | 794.97                                          | 118                                               | 115.3                                                                                 | -2.7                                                                     | 1.2                                                                |                                                   |
| 5                       | 972.16                                          | 144                                               | 141.0                                                                                 | -3.0                                                                     | 1.2                                                                |                                                   |

Condiciones del instrumento:  
(Instrument conditions)

Sin comentarios.

Requerimientos del cliente:  
(Customer requirements)

Sin requerimientos.

## Observaciones generales

*(General observations)*

- Es responsabilidad del usuario establecer la fecha de recalibración del equipo. El tiempo y validez de los resultados informados en este documento depende de las características propias del equipo, de las condiciones de operación y de las buenas practicas de uso y cuidado.  
*(It is the responsibility of the user to set the recalibration date of his/her equipment. The time and validity of the results reported in this document depends on the characteristics of the equipment, the operating conditions and good use and care practices)*

- El uso de los resultados de la calibración queda a consideración del usuario.  
*(The use of calibration results is the responsibility of the user)*

- Los resultados y niveles de incertidumbres declarados en este certificado de calibración corresponden exclusivamente al instrumento descrito en la hoja 1.  
*(The results and uncertainty levels declared in this calibration certificate correspond exclusively to the instrument described in sheet 1)*

- Los resultados que se presentan en este certificado tienen trazabilidad a patrones nacionales.  
*(The results presented in this certificate have traceability to national standards)*

- La incertidumbre expandida se expresa con un factor de cobertura de  $k=2$ , que asegura un nivel de confianza de al menos 95 % aproximadamente.  
*(The expanded uncertainty is expressed by a coverage factor of  $k=2$ , which assures the confidence level of less than about 95 %)*

- La incertidumbre de medida fue estimada según la NMX-CH-140-IMNC-2002 "Guía para la expresión de la incertidumbre en las mediciones".  
*(The uncertainty of the measurement was estimated according to the NMX- CH-140-IMNC-2002 "Guide for the expression of uncertainty in the measurements")*

## Descripción del método:

*(Description of method)*

- El valor actual se obtiene de un promedio de 4 mediciones realizadas en 2 ciclos (ascendente y descendente) para cada uno de los puntos evaluados.  
*(The current value is obtained from an average of 4 measurements made in 2 cycles (ascending and descending) for each of the evaluated points)*

- El sesgo instrumental se obtiene de la diferencia entre el promedio de lecturas indicado por el IBC y el valor de referencia.  
*(Instrumental bias is obtained from the difference between the average readings indicated by the UUT and the reference value)*

- El método de calibración empleado es directo entre el manómetro bajo calibración (ibc) y un manómetro de referencia (patrón).  
*(The calibration method used is direct between the manometer under calibration (uut) and a reference manometer (standard))*

- Factor de Conversión entre Unidades: 1 psi = 6894,757 Pa.  
*(Conversion Factor between Units: 1 psi = 6894,757 Pa.)*